

Motoseghe - Chainsaws - Tronçonneuses - Motosierras - Motorsägen**937**

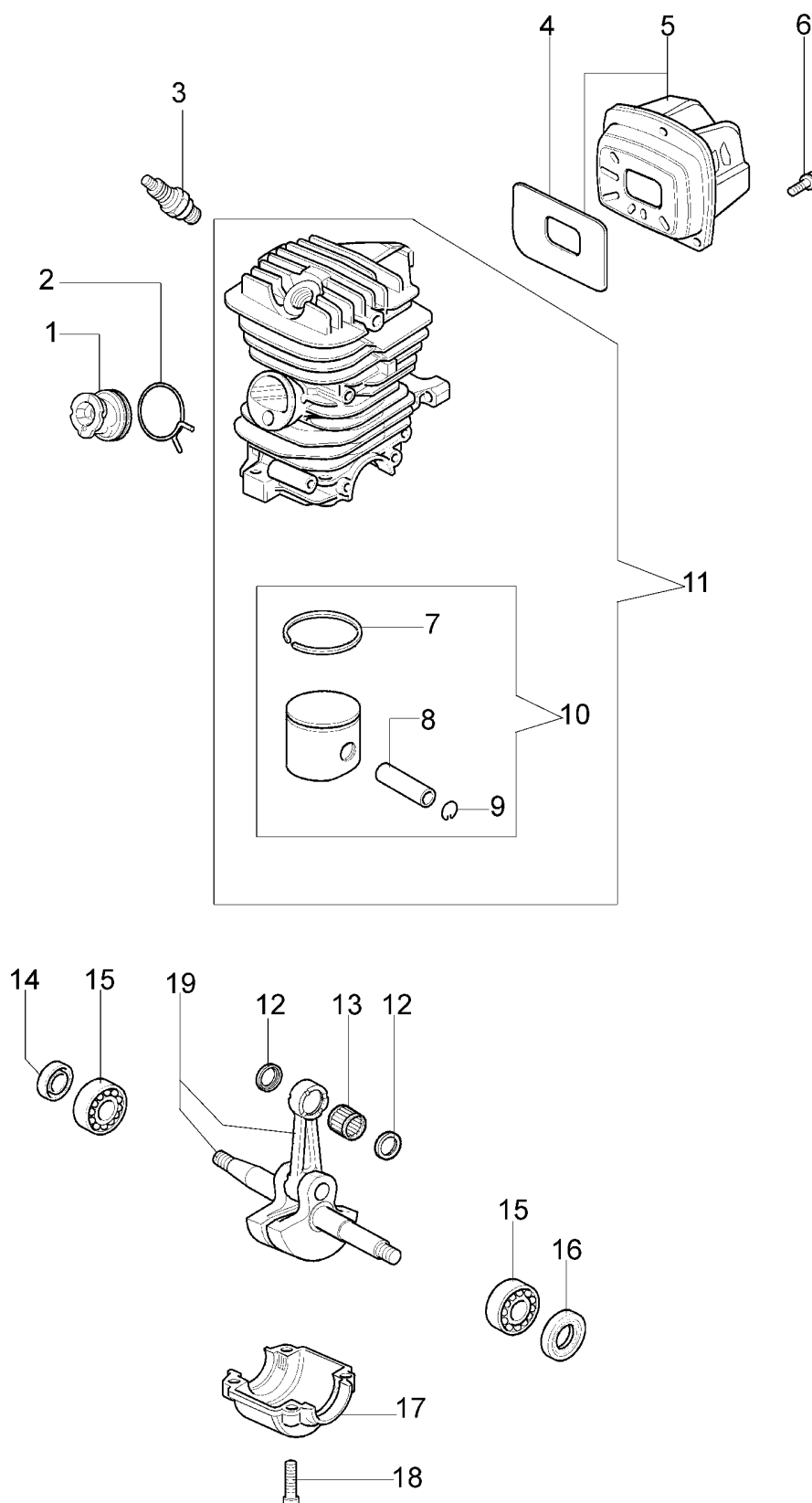
Motore - Engine - Moteur - Motor - Motor	pag. 2
Avviamento compl. - Starter Assy - Demarrage compl. - Arranque compl. - Starter Kpl.	pag. 4
Basamento-Filtro Aria - Crankcase - Air filter - Subasment - Filtre air - Carter motor - Filtre aire - Motorgehäuse	pag. 6
Serbatoio - Impugn. - Fuel tank - Handle - Reservoir - Poignee - Tanque - Empunadura - Tank - Handgriff	pag. 8
Frizione - Freno - Clutch - Brake - Embrayage - Frein - Embrague - Freno - Kupplung - Kettenraddeckel	pag. 10
Carburatore - Carburetor - Carburateur - Carburador - Vergaser	pag. 12

941 C

Motore - Engine - Moteur - Motor - Motor	pag. 14
Avviamento compl. - Starter Assy - Demarrage compl. - Arranque compl. - Starter Kpl.	pag. 16
Basamento-Filtro Aria - Crankcase - Subasment - Carter motor - Motorgehäuse	pag. 18
Serbatoio - Impugn. - Fuel tank - Handle - Reservoir - Poignee - Tanque - Empunadura - Tank - Handgriff	pag. 20
Frizione - Freno - Clutch - Brake - Embrayage - Frein - Embrague - Freno - Kupplung - Kettenraddeckel	pag. 22
Carburatore - Carburetor - Carburateur - Carburador - Vergaser	pag. 24

941 CX

Avviamento compl. - Starter Assy - Demarrage compl. - Arranque compl. - Starter Kpl.	pag. 26
Motore - Engine - Moteur - Motor - Motor	pag. 28
Basamento-Filtro Aria - Crankcase - Subasment - Carter motor - Motorgehäuse	pag. 30
Serbatoio - Impugn. - Fuel tank - Handle - Reservoir - Poignee - Tanque - Empunadura - Tank - Handgriff	pag. 32
Frizione - Freno - Clutch - Brake - Embrayage - Frein - Embrague - Freno - Kupplung - Kettenraddeckel	pag. 34
Carburatore - Carburetor - Carburateur - Carburador - Vergaser	pag. 36



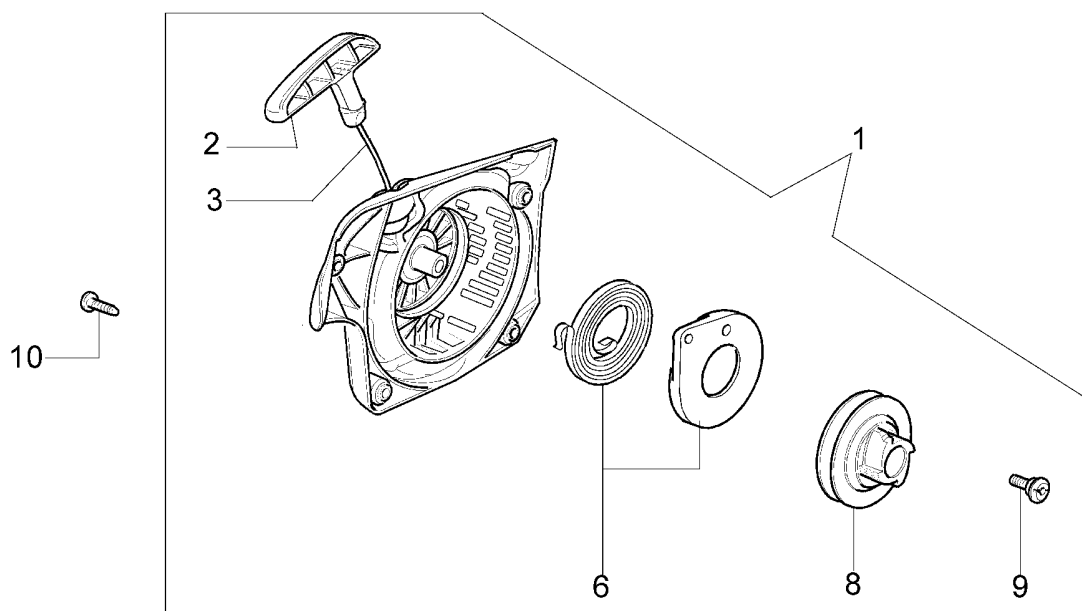
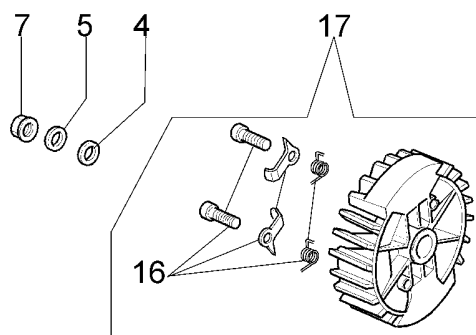
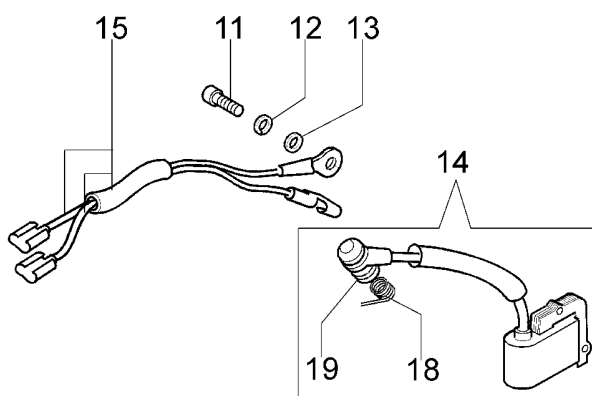
Motore - Engine
Moteur - Motor - Motor



SERVICE

mod. 937

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripcion Español	Beschreibung Deutsch
1	50170010R	1	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	COLECTOR	KOLLEKTOR
2	094600103	1	FASCETTA	HOSE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	SHELLE
3	3055101	1	CANDELA	SPARK PLUG	BOUGIE	BUJIA	KUNDKERZE
4	50170031R	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JUNTA	DICHTUNG
5	50170027R	1	MARMITTA	MUFFLER	POT	ESCAPE	SCHALLDAMPFER ..
6	3860117R	3	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
7	003300015R	1	SEGMENTO	PISTON RING D.38 ..	SEGMENT	SEGMENTO	KOLBENRING
8	50110047	1	SPINOTTO	PISTON PIN	AXE DU PISTON	PASADOR	KOLBENBOLZEN
9	004900061	2	ANELLO	RING	BAGUE	ANILLO	KRANZ
10	50110066	1	PISTONE COMPL. ...	PISTON ASSY D.38	PISTON	PISTON	KOLBEN KPL.
11	50182005	1	KIT CIL.+PISTONE ..	COMPL. CYLINDRE ..	CYLINDRE COMPL. .	CILINDRO COMPL. ...	ZYLINDER KPL.
12	50110043	2	RALLA	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	SCHEIBE
13	50110044	1	CUSCINETTO	NEEDLE ROLLER BEA	ROULEMENT	COJINETE	LAGER
14	3050022	1	ANELLO DI TENUTA .	SEAL RING	BAGUE	ANILLO	MINUTERING
15	094000006	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	COJINETE	LAGER
16	3050024	1	ANELLO DI TENUTA .	SEAL RING	BAGUE	ANILLO	MINUTERING
17	50050016	1	CULATTA	COVER	COUVERCLE	CULATA	DECKEL
18	3801047	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
19	50110045	1	ALBERO MOTORE .	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	CIGUENAL	KURBELWELLE



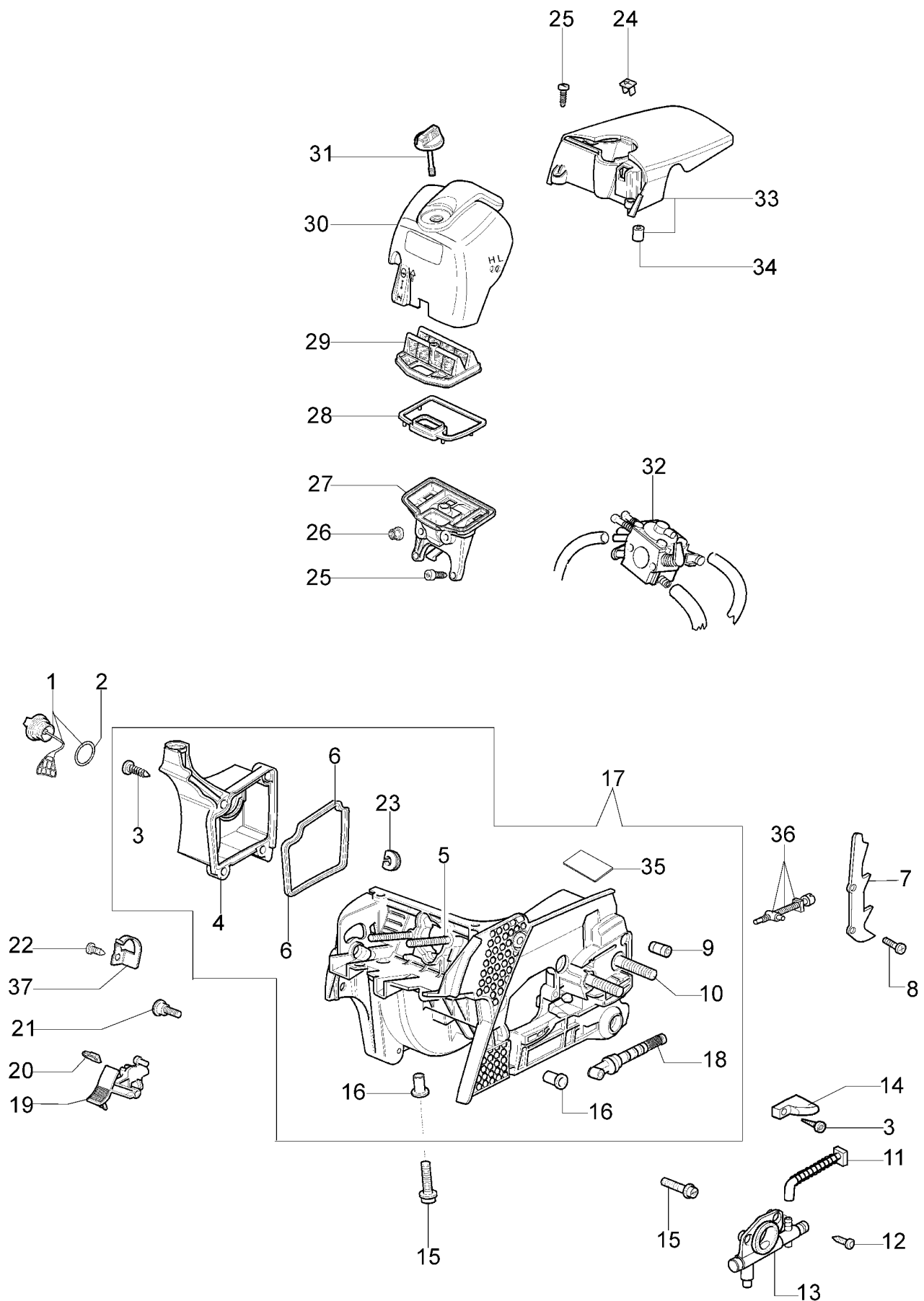
Avviamento compl. - Starter Assy
Demarrage compl. - Arranque compl. - Starter Kpl.



SERVICE

mod. 937

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripción Español	Beschreibung Deutsch
1	50172001	1	AVVIAM. COMPL. ..	STARTER ASSY	DEMARRAGE COMPL.	ARRANQUE CPL.	STARTER KPL.
2	50170017R	1	IMPUGN. AVV.	HANDLE	POIGNEE	EMPUNADURA	STARTER GRIFF
3	50070123R	1	FUNE AVVIAM.	STARTER ROPE	CORDE	CUERDA ARRANQUE	STARTERSEIL
4	005000361	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
5	3833080	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
6	50050073R	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
7	004000142	1	DADO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER
8	50170050R	1	PULEGGIA AVV. ...	STARTER PULLEY ..	POULIE	POLEA	SEILROLLE
9	50160024	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
10	3960115R	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
11	3960075	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
12	006000315	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
13	3916004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	SCHEIBE
14	50060071R	1	BOBINA ACCENS. .	IGNITION COIL	BOBINE	ENCENDIDO	ZUENDSPULE
15	50170090R	1	CAVETTO	CABLE	CAVET	CABLE	KABEL
16	50072029	1	ARPIONCINO	PAWL KIT	CLIQUET	TRINQUETE	SPERRKLINKE
17	50170015R	1	VOLANO	FLYWHEEL	VOLANT	VOLANTE	SCHWUNGRADSEITE
18	50050127	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
19	50050126	1	PIPETTA	SPARK PLUG CAP ..	PIPETTE	PIPETA	STECHEBER



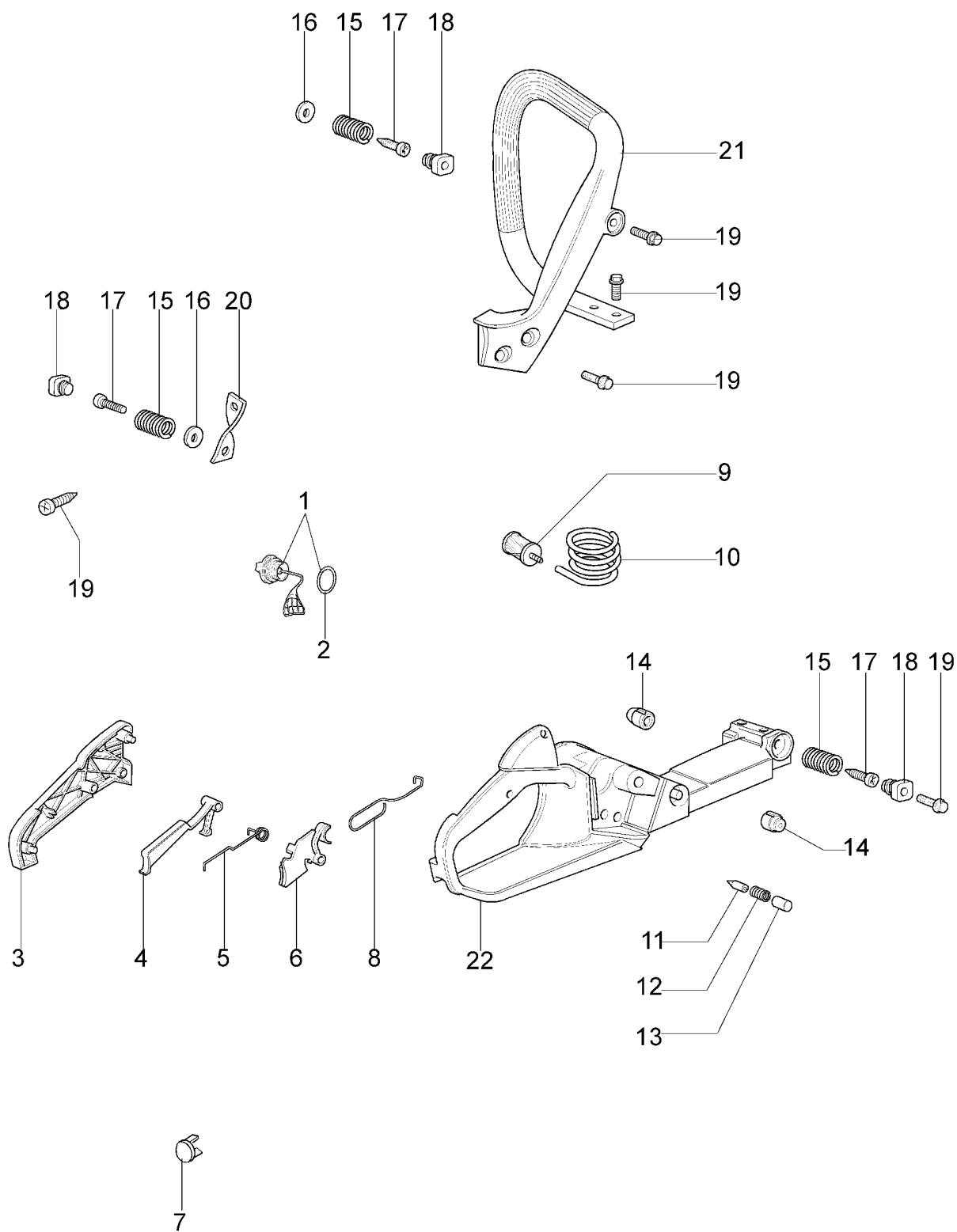
Basamento-Filtro Aria - Crankcase - Air filter
Subasment - Filtre air - Carter motor - Filtre aire - Motorgehäuse



SERVICE

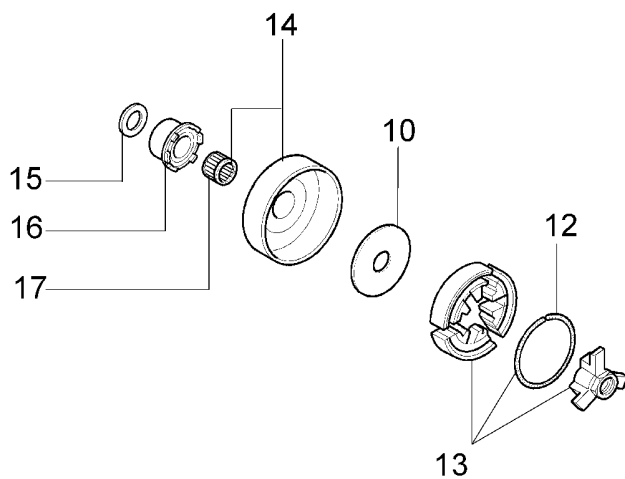
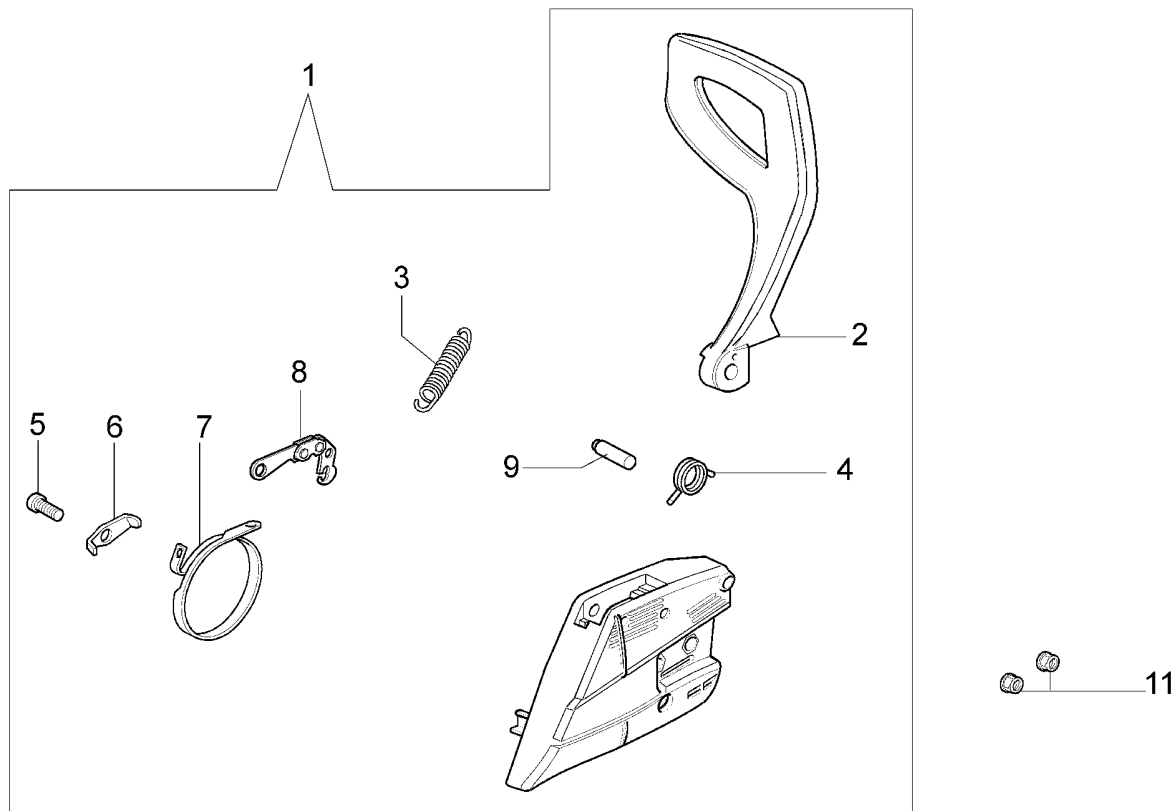
mod. 937

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripción Español	Beschreibung Deutsch
1	50052005R	1	TAPPO	CAP	BOUCHON	TAPON	STOPFEN
2	3049025	1	O-R	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
3	3960115R	5	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
4	50170009R	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
5	50070067A	5	TIRANTE	ROD	ENTRETOISE	ESPARRAGO	SPANNSTANGE
6	50170004R	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JUNTA	DICHTUNG
7	50170042R	1	ARTIGLIO	SPIKE	GRIFFE	GARRA	BAUMANSCHLAD
8	3960098	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
9	097000229	1	VALVOLA SFIATO	BREATHER VALVE	SOUPAPE	VALVULA	ENTLUEFTUNGSVENTI
10	50050052	2	PRIGIONIERO	BAR STUD	PRISONNIER	ESPARRAGO	STIFTSCHRAUBE
11	50050049	1	TUBO	TUBE	TUYAU	TUBO	SCHLAUCH
12	3960074	3	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
13	50180007R	1	POMPA OLIO	OIL PUMP	POMPE HUILE	BOMBA ACEITE	OELPUMPE
14	094600369	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	PROTECCION	SCHUTZ
15	3860097	5	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
16	50050067	5	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	ENTFERNUNGSSTUCK
17	50172008R	1	BASAMENTO	CRANKCASE	CARTER MOTEUR	BASE	MOTORGEHAUSE
18	50170149R	1	FILTRO OLIO CPL.	OIL FILTER	FILTRE A HUILE	FILTRO DE ACEITE	OELFILTER
19	50170060R	1	LEVA	LEVER	LEVIER	PALANCA	HEBEL
20	50170062R	1	LAMIERINO	PLATE	PLAQUETTE	PLAQUETA	PLATTE
21	50160024	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
22	3960070	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
23	005000347A	1	PASSACAVO	GROMMET	PASSECABLE	PASACABLE	KABELDURCHGANG
24	50170032R	1	DEFLETTORE	DEFLECTOR	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	DEFLEKTOR
25	3960115R	6	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
26	3933100R	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER
27	50170035R	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	HALTER
28	50050056B	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JUNTA	DICHTUNG
29	50170036R	1	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE A AIR	FILTRE AIRE	LUFTFILTER
30	50170037R	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
31	50110007	1	POMELLO	KNOB	PIVOT	PERILLA	GASHANDGRIFF
32	2318756R	1	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR	VERGASER
33	50172019R	1	CUFFIA	CYL. COVER	COUVERCLE	TAPA	KASTEN
34	50070126	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	DISTANZSTUCK
35	50170033R	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	PROTECCION	SCHUTZ
36	50050133	1	KIT TENDICA TENA	TENSIONER KIT	KIT DE TENSION	TORNILLO TENSOR	KETTESPANNSCHR.
37	50170061R	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER



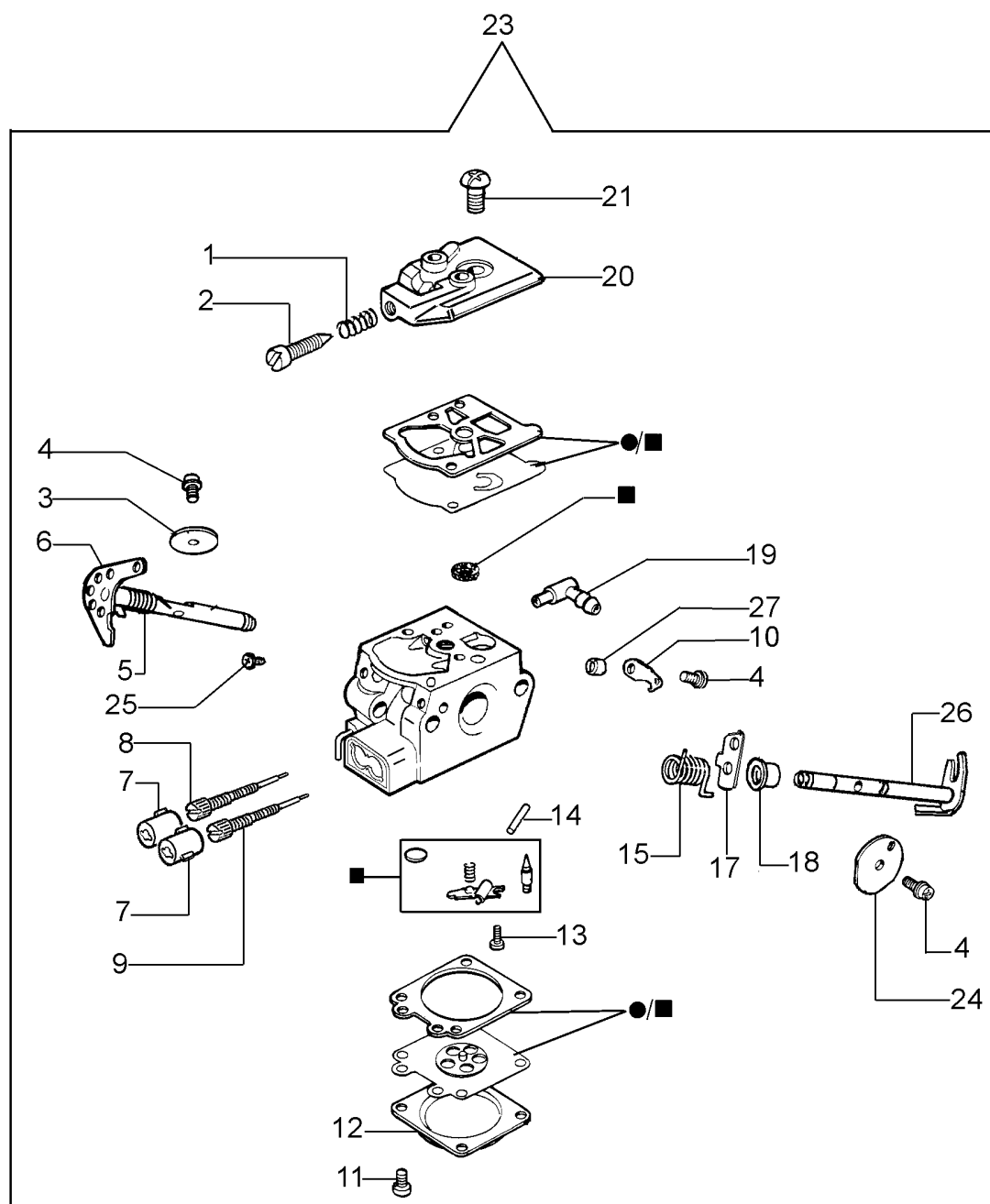
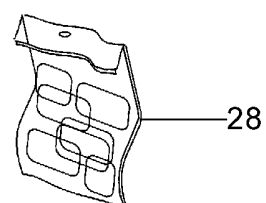
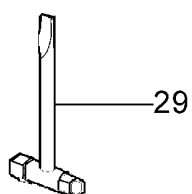
mod. 937

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripcion Español	Beschreibung Deutsch
1	50052005R	1	TAPPO	CAP	BOUCHON	TAPON	STOPFEN
2	3049025	1	O-R	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
3	50170024R	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
4	50050046A	1	LEVA FERMO	LEVER	LEVIER	PALANCA	HEBEL
5	097000028	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
6	50170045R	1	ACCELERATORE ...	THROTTLE	ACCELERATEUR	ACELERADOR	GASHEBEL
7	50050072	1	TAPPO	CAP	BOUCHON	TAPON	STOPFEN
8	50170012R	1	ASTA COM. ACCEL. .	THROTTLE LEVER ..	TIGE	VARILLA ACELER. .	GASHEBEL
9	094600450R	1	FILTRO MIX	FUEL FILTER	FILTRE MIX	FILTRO MIX	LUFTFILTER
10	50050070A	1	TUBO	TUBE	TUYAU	TUBO	SCHLAUCH
11	094500577A	1	VALVOLA	TANK BREATHER ...	SOUPAPE	VALVULA	VENTIL
12	094500575	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
13	50050071	1	VALVOLA SFIATO	TANK BREATHER ...	SOUPAPE	VALVULA	ENTLUEFTUNGSVENTI
14	50010061R	3	ANTIVIBRANTE	SHOCK ABSORBER	ANTIVIBRATION	ANTIVIBRANTE	SCHWINGUNGS
15	50050047	3	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
16	3918010	7	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
17	3960115	3	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
18	50170034R	3	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	HALTER
19	3960099	7	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
20	50050123	1	NASTRO	SAFETY BAND	RUBAN	CINTA	BAND
21	50170026R	1	MANICO	HANDLE	POIGNEE	MANGO	GRIFF
22	50172007R	1	SERBATOIO	FUEL TANK	RESERVOIR	TANQUE	BENZINTANK

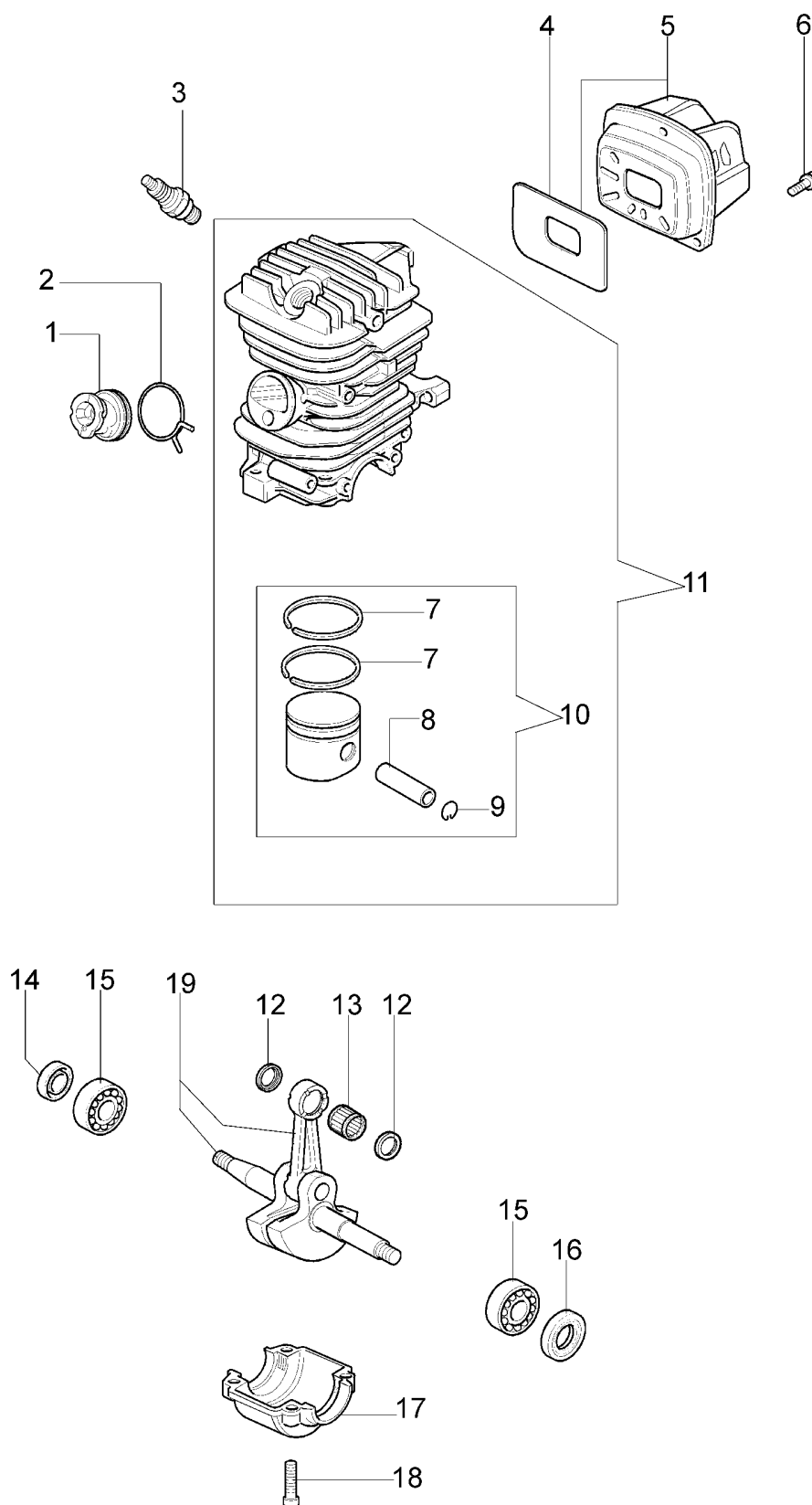


mod. 937

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripcion Español	Beschreibung Deutsch
1	50170128R	1	COPRICATENA CPL.	CHAIN COVER CPL.	CARTER COMPL.	CUBRECADENA CPL.	KETTENKASTEN KPL.
2	50170040R	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	PROTECCION	SCHUTZ
3	095000219	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
4	50010088A	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
5	3960070	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
6	50050125	1	LAMIERINO	PLATE	TOLE	PLAQUETA	BLECH
7	50050039	1	NASTRO FRENO	BRAKE BAND	COLLIER DE FREIN ..	CINTA FRENO	BREMSBAND
8	097000146	1	LEVA	LEVER	LEVIER	PALANCA	HEBEL
9	50010243	1	PERNO	PIN	GOIJON	PERNO	BOLZEN
10	004000352	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	SCHEIBE
11	50010148R	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER
12	094500029	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
13	094000129R	1	FRIZIONE	CLUTCH	EMBAYAGE	EMBAGUE	KUPPLUNG
14	50050136	1	"KIT CAMPANA 3/8""	"CHAIN SPROCK.3/8""	"KIT PIGNON 3/8"" ..	"KIT PINON 3/8""	"KETTENRAD 3/8"" ..
14	50060033	1	"KIT CAMPANA .325""	"CHAIN SPROCK.325""	"KIT PIGNON .325"" ..	"KIT PINON .325"" ..	"KETTENRAD .325"" ..
15	004400285	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
16	50050025	1	"VITE S.F. 3/8""	"WORM GEAR 3/8"" ..	VIS S.F. 3/8	"SIN FIN 3/8""	"SCHNECKE 3/8"" ..
16	50060008	1	"VITE S.F. .325"" ..	"WORM GEAR .325"" ..	"VIS S.F. .325""	"SIN FIN .325""	"SCHNECKE .325"" ..
17	50030372	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	COJINETE	LAGER

16 ■ KIT RIPARAZIONE
REPAIR KIT22 ● KIT MEMBRANE & GUARNIZIONI
DIAPHRAGM & GASKET SET

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripción Español	Beschreibung Deutsch
1	094600148	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
2	074000240	1	VITE REG. FARF. ...	ADJUST.SCREW	VIS DE REGLAGE ...	TORNILLO REGUL. ...	SCHRAUBE
3	095000141	1	FARFALLA ACCEL. ...	SHUTTER	PAPILLON	MARIPOSA ACEL. ...	KLAPPE
4	50010141	3	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
5	094600208	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
6	2318757	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	EJE	WELLE
7	2318634	2	FERMO X VITE	CAP	CACHE	TAPA	KAPPE
8	2318837	1	VITE "L"	SCREW "L"	VIS "L"	TORNILLO "L"	SCHRAUBE "L"
9	2318893	1	VITE REGISTRO	ADJUST. SCREW	VIS DE REGLAGE ...	TORNILLO REGUL. ...	SCHRAUBE
10	50050108	1	LEVA ACCELERATORE	THROTTLE LEVER ..	LEVIER ACCELER.	PALANCA ACCELER. ...	GASHEBEL
11	035000162	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
12	2318191	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
13	003300202	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
14	003300201	1	ASSE BILAN.	SPINDLE	AXE	EJE BALANCIN	BISEL
15	50050115	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
16	094600209	1	KIT RIPARAZIONE ..	REPAIR KIT	KIT REPARATION	KIT REPARACION ..	REPARATURKIT
17	50050111	1	LEVA	LEVER	LEVIER	PALANCA	HEBEL
18	50050109	1	BOCCOLA	BUSHING	COQUILLE	BUJE	DISTANZRING
19	50050160	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	UNION	ANSCHLUSS
20	50050107	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
21	003300197	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
22	094600210	1	KIT MEMBR. E GUAR	DIAPH.+GASKET	KIT DE JOINTS	KIT JUNTAS	DICHTUNGKIT
23	2318756R	1	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR	VERGASER
24	094600140	1	FARF. STARTER	SHUTTER	PAPILLON	VALVULA CARBURADO	STARTKLAPPE
25	50050117	1	VITE FISSAGGIO ...	SCREW	VIS	TORNILLO	BEFESTIGUNGSSCHRAU ...
26	2318758	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	EJE	WELLE
27	50050110	1	BOCCOLA	BUSHING	COQUILLE	BUJE	DISTANZRING
28	50182003	1	KIT ETICHETTE	LABELS KIT	KIT ETIQUETTE	KIT ETIQUETAS	ETIKETTENKIT
29	2304073	1	CHIAVE 13X19	WRENCH 13X19	CLE 13X19	LLAVE 13X19	KOMBISCHLÜSSEL ..



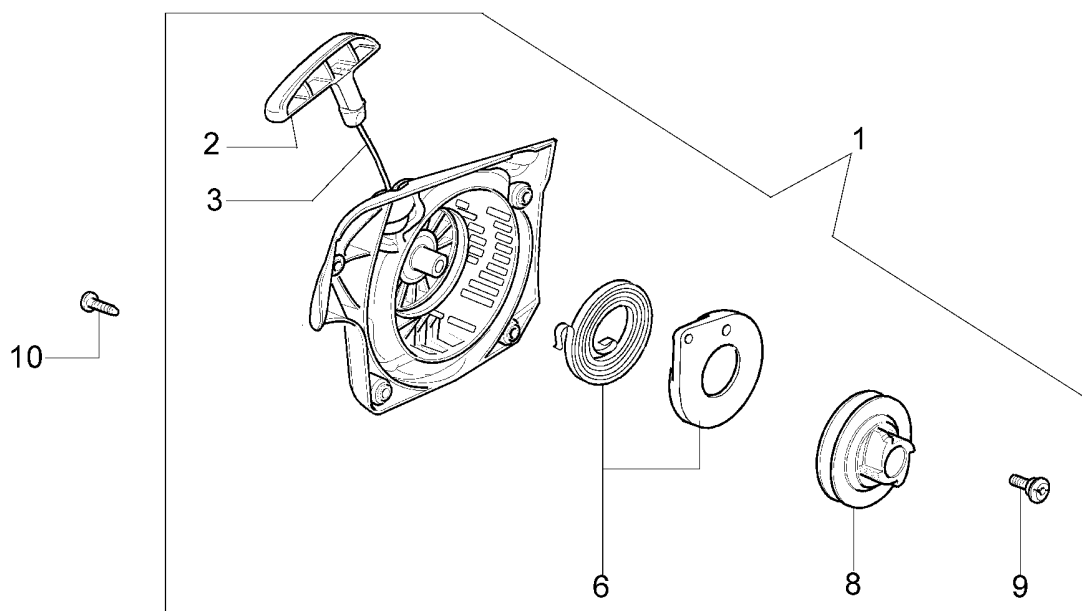
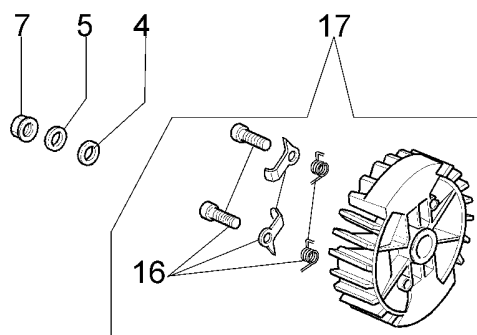
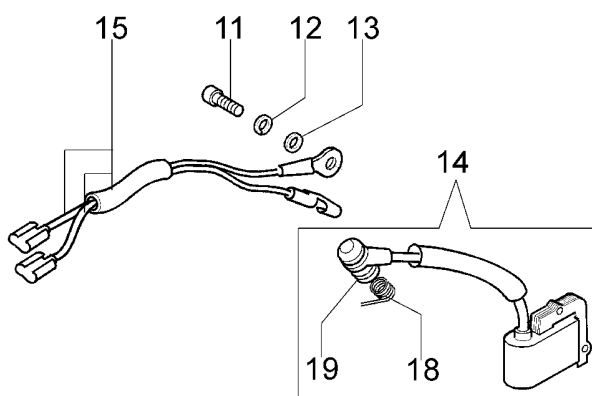
Motore - Engine
Moteur - Motor - Motor



SERVICE

mod. 941 C

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripción Español	Beschreibung Deutsch
1	50170010R	1	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	COLECTOR	KOLLEKTOR
2	094600103	1	FASCETTA	HOSE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	SHELLE
3	3055118	1	CANDELA	SPARK PLUG	BOUGIE	BUJIA	ZUNDKERZE
4	50170031R	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JUNTA	DICHTUNG
5	50170027R	1	MARMITTA	MUFFLER	POT	ESCAPE	SCHALLDAMPFER ..
6	3860117R	3	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
7	004000015	2	SEGMENTO	PISTON RING D.40 ..	SEGMENT	SEGMENTO	KOLBENRING
8	50110047	1	SPINOTTO	PISTON PIN	AXE DU PISTON	PASADOR	KOLBENBOLZEN
9	004900061	2	ANELLO	RING	BAGUE	ANILLO	KRANZ
10	50120034	1	PISTONE COMPL. ...	PISTON ASSY	PISTON	PISTON	KOLBEN KPL.
11	50172021	1	KIT CIL.+PISTONE ..	COMPL. CYLINDER ..	CYLINDRE COMPL. ..	CILINDRO COMPL. ...	ZYLINDER KPL.
12	50110043	2	RALLA	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	SCHEIBE
13	50110044	1	CUSCINETTO	NEEDLE ROLLER BEA	ROULEMENT	COJINETE	LAGER
14	3050022	1	ANELLO DI TENUTA ..	SEAL RING	BAGUE	ANILLO	MINUTERING
15	094000006	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	COJINETE	LAGER
16	3050024	1	ANELLO DI TENUTA ..	SEAL RING	BAGUE	ANILLO	MINUTERING
17	50050016	1	CULATTA	COVER	COUVERCLE	CULATA	DECKEL
18	3801047	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
19	50110045	1	ALBERO MOTORE ..	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	CIGUENAL	KURBELWELLE



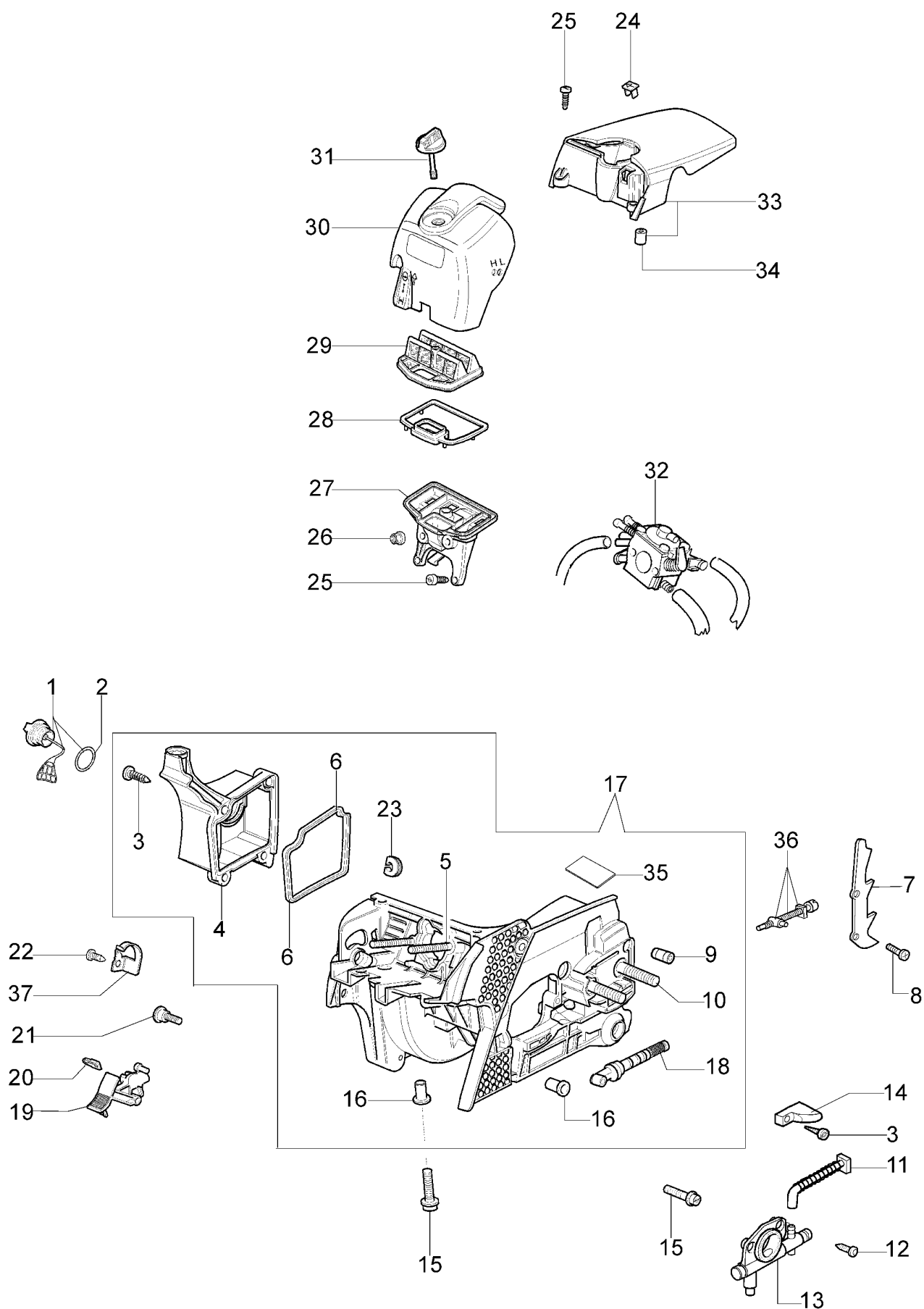
Avviamento compl. - Starter Assy
Demarrage compl. - Arranque compl. - Starter Kpl.



SERVICE

mod. 941 C

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripcion Español	Beschreibung Deutsch
1	50172001	1	AVVIAM. COMPL. ..	STARTER ASSY	DEMARRAGE COMPL.	ARRANQUE CPL.	STARTER KPL.
2	50170017R	1	IMPUGN. AVV.	HANDLE	POIGNEE	EMPUNADURA	STARTER GRIFF
3	50070123R	1	FUNE AVVIAM.	STARTER ROPE	CORDE	CUERDA ARRANQUE	STARTERSEIL
4	005000361	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
5	3833080	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
6	50050073R	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
7	004000142	1	DADO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER
8	50170050R	1	PULEGGIA AVV. ...	STARTER PULLEY ..	POULIE	POLEA	SEILROLLE
9	50160024	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
10	3960115R	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
11	3960075	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
12	006000315	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
13	3916004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	SCHEIBE
14	50060071R	1	BOBINA ACCENS. .	IGNITION COIL	BOBINE	ENCENDIDO	ZUENDSPULE
15	50170090R	1	CAVETTO	CABLE	CAVET	CABLE	KABEL
16	50072029	1	ARPIONCINO	PAWL KIT	CLIQUET	TRINQUETE	SPERRKLINKE
17	50170015R	1	VOLANO	FLYWHEEL	VOLANT	VOLANTE	SCHWUNGRADSEITE
18	50050127	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
19	50050126	1	PIPETTA	SPARK PLUG CAP ..	PIPETTE	PIPETA	STECHEBER



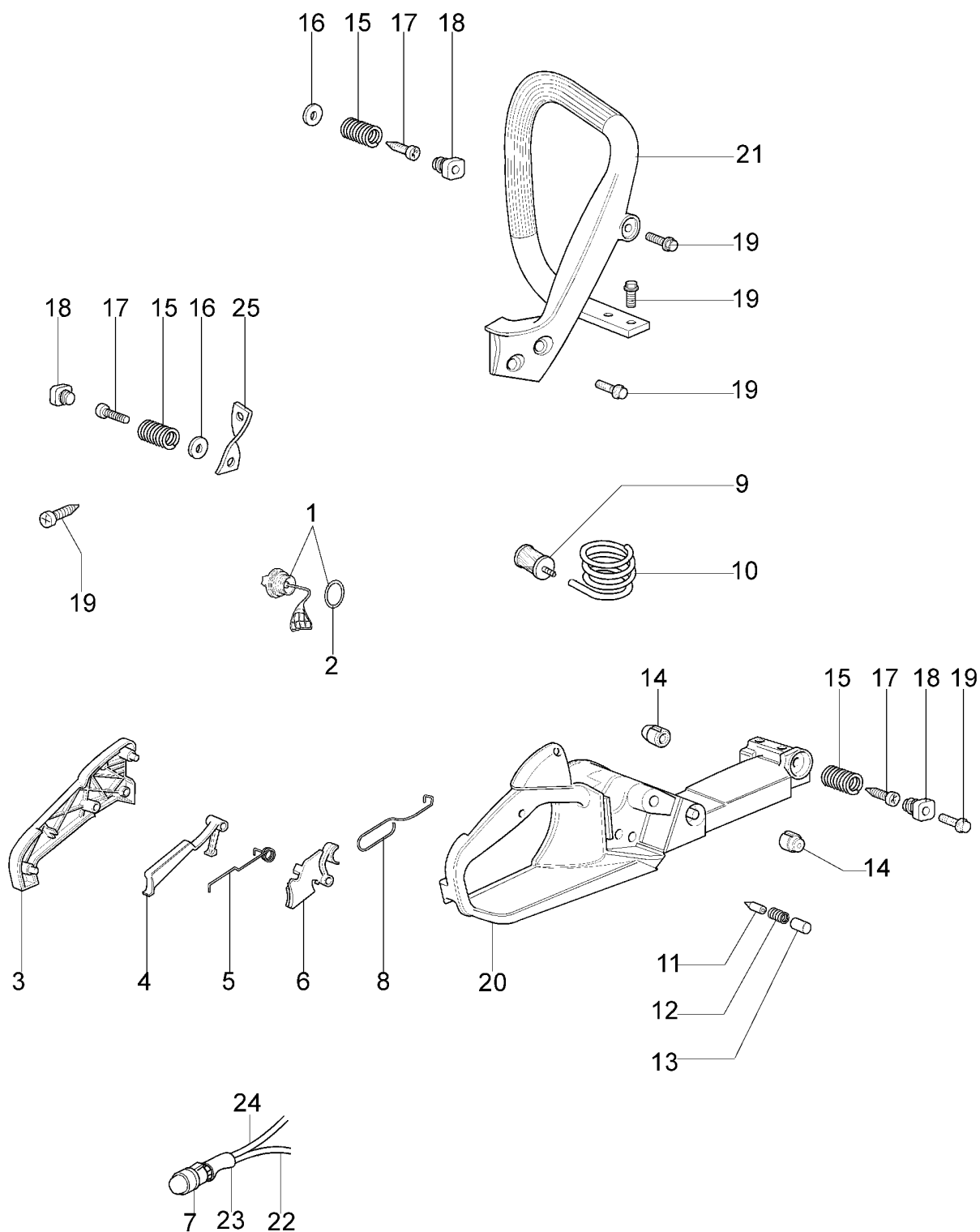
Basamento-Filtro Aria - Crankcase
Subasment - Carter motor - Motorgehäuse



SERVICE

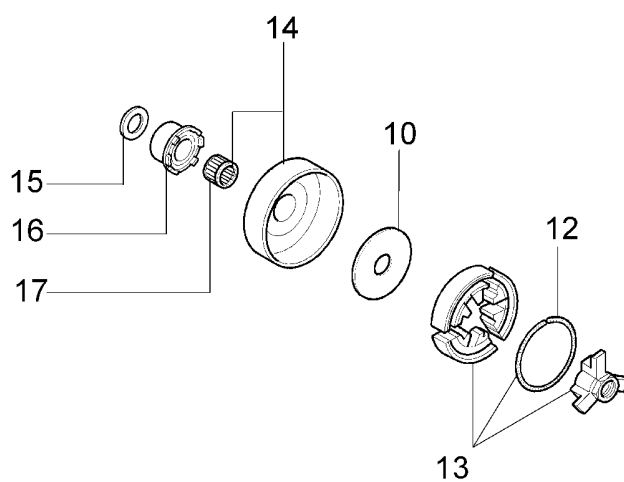
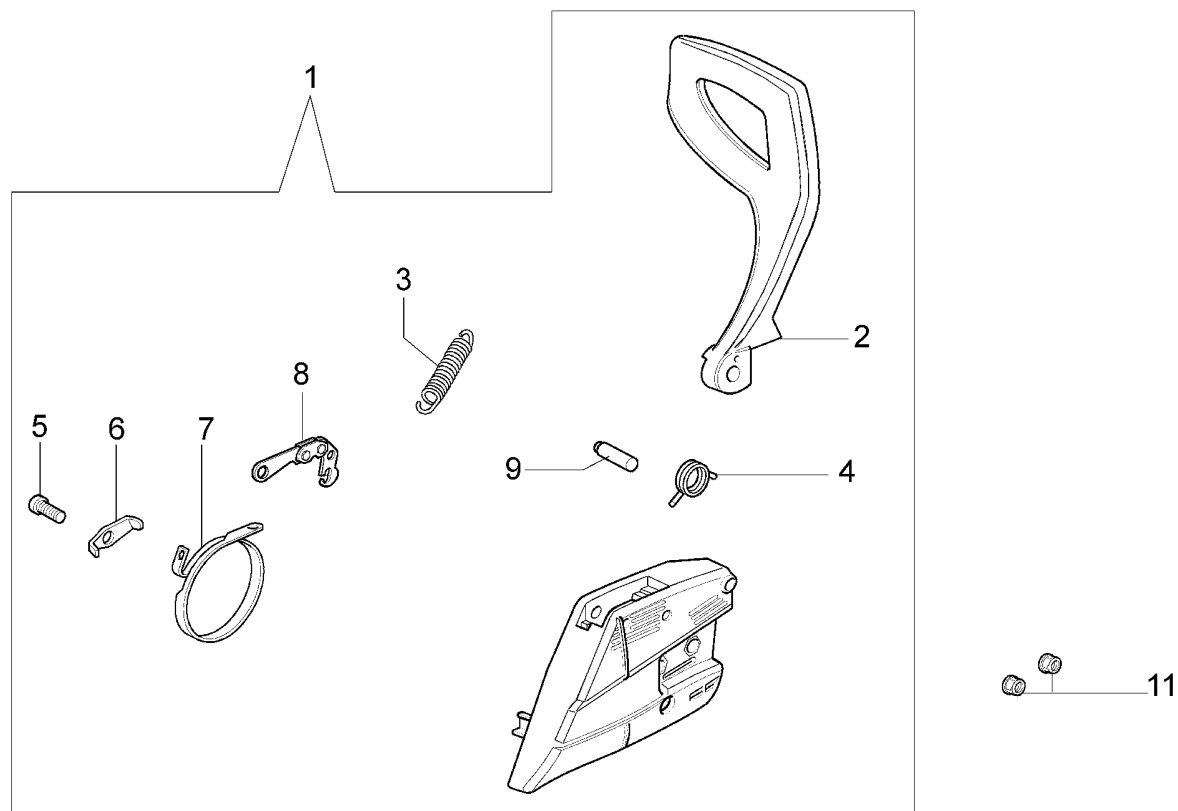
mod. 941 C

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Description Español	Beschreibung Deutsch
1	50052005R	1	TAPPO	CAP	BOUCHON	TAPON	STOPFEN
2	3049025	1	O-R	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
3	3960115R	5	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
4	50170009R	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
5	50070067A	5	TIRANTE	ROD	ENTRETOISE	ESPARRAGO	SPANNSTANGE
6	50170004R	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JUNTA	DICHTUNG
7	50170042R	1	ARTIGLIO	SPIKE	GRIFFE	GARRA	BAUMANSCHLAD
8	3960098	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
9	097000229	1	VALVOLA SFIATO	BREATHER VALVE	SOUPAPE	VALVULA	ENTLUEFTUNGSVENTI
10	50050052	2	PRIGIONIERO	BAR STUD	PRISONNIER	ESPARRAGO	STIFTSCHRAUBE
11	50050049	1	TUBO	TUBE	TUYAU	TUBO	SCHLAUCH
12	3960074	3	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
13	50180007R	1	POMPA OLIO	OIL PUMP	POMPE HUILE	BOMBA ACEITE	OELPUMPE
14	094600369	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	PROTECCION	SCHUTZ
15	3860097	5	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
16	50050067	5	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	ENTFERNUNGSSTUCK
17	50172008R	1	BASAMENTO	CRANKCASE	CARTER MOTEUR	BASE	MOTORGEHAUSE
18	50170149R	1	FILTRO OLIO CPL.	OIL FILTER	FILTRE A HUILE	FILTRO DE ACEITE	OELFILTER
19	50170060R	1	LEVA	LEVER	LEVIER	PALANCA	HEBEL
20	50170062R	1	LAMIERINO	PLATE	PLAQUETTE	PLAQUETA	PLATTE
21	50160024	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
22	3960070	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
23	005000347A	1	PASSACAVO	GROMMET	PASSECCABLE	PASACABLE	KABELDURCHGANG
24	50170032R	1	DEFLETTORE	DEFLECTOR	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	DEFLEKTOR
25	3960115R	6	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
26	3933100R	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER
27	50170035R	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	HALTER
28	50050056B	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JUNTA	DICHTUNG
29	50170036R	1	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE A AIR	FILTRE AIRE	LUFTFILTER
30	50170037R	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
31	50110007	1	POMELLO	KNOB	PIVOT	PERILLA	GASHANDGRIFF
32	2318755R	1	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR	VERGASER
33	50170020R	1	CUFFIA	CYL. COVER	COUVERCLE	TAPA	KASTEN
34	50070126	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	DISTANZSTUCK
35	50170033R	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	PROTECCION	SCHUTZ
36	50050133	1	KIT TENDICA TENA	TENSIONER KIT	KIT DE TENSION	TORNILLO TENSOR	KETTESPANNSCHR.
37	50170061R	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER



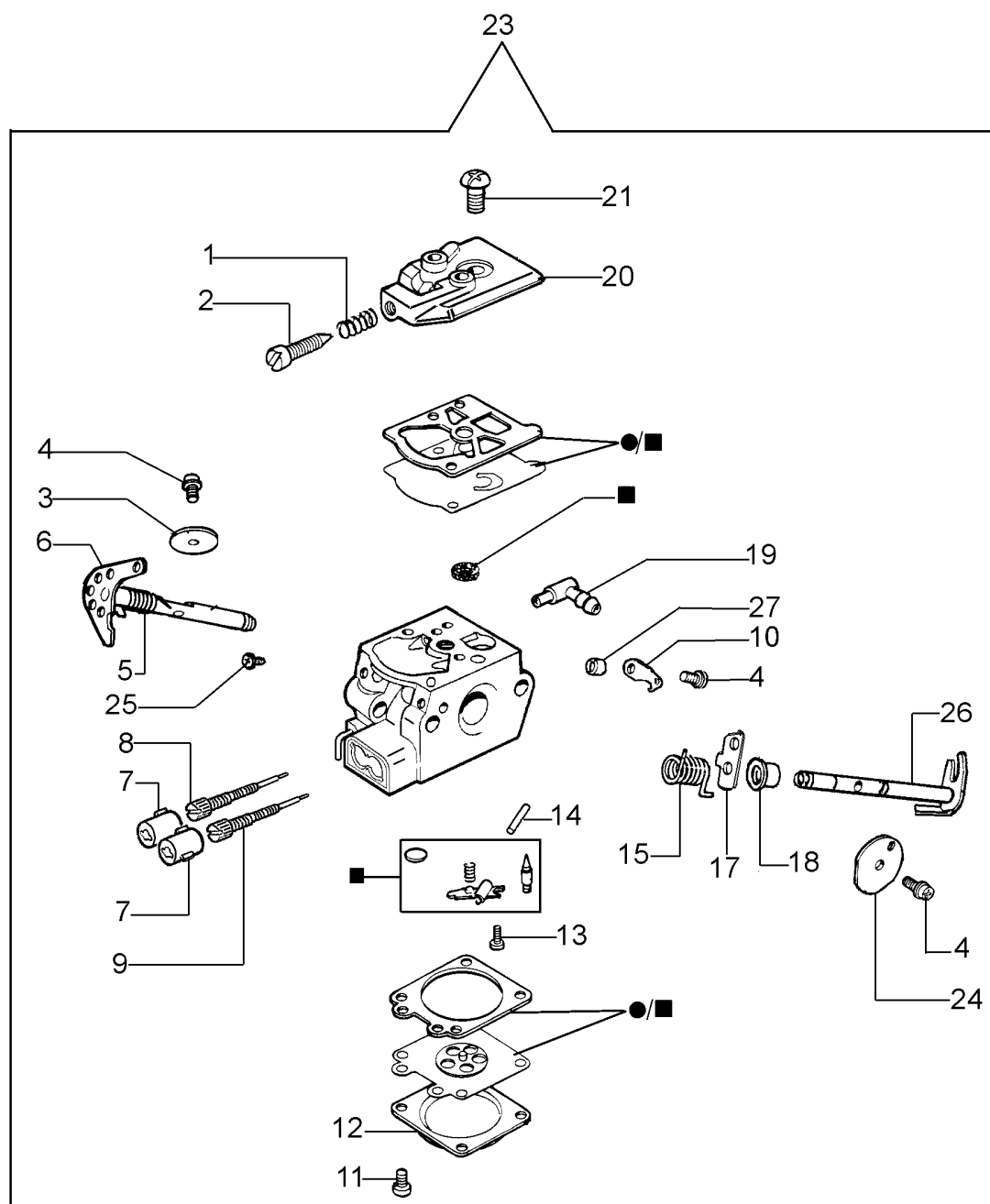
mod. 941 C

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripcion Español	Beschreibung Deutsch
1	50052005R	1	TAPPO	CAP	BOUCHON	TAPON	STOPFEN
2	3049025	1	O-R	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
3	50170024R	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
4	097000028	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
5	50050046A	1	LEVA FERMO	LEVER	LEVIER	PALANCA	HEBEL
6	50170045R	1	ACCELERATORE ...	THROTTLE	ACCELERATEUR	ACELERADOR	GASHEBEL
7	50060100R	1	PRIMER	PRIMER	PRIMER	PRIMER	PRIMER ZAMA
8	50170012R	1	ASTA COM. ACCEL. .	THROTTLE LEVER ..	TIGE	VARILLA ACELER. .	GASHEBEL
9	094600450	1	FILTRO MIX	FUEL FILTER	FILTRE MIX	FILTRO MIX	LUFTFILTER
10	50050070A	1	TUBO	TUBE	TUYAU	TUBO	SCHLAUCH
11	094500577A	1	VALVOLA	TANK BREATHER ...	SOUPAPE	VALVULA	VENTIL
12	094500575	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
13	50050071	1	VALVOLA SFIATO	TANK BREATHER ...	SOUPAPE	VALVULA	ENTLUEFTUNGSVENTI
14	50010061R	3	ANTIVIBRANTE	SHOCK ABSORBER	ANTIVIBRATION	ANTIVIBRANTE	SCHWINGUNGS
15	50050047	3	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
16	3918010	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
17	3960115	3	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
18	50170034R	3	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	HALTER
19	3960099	7	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
20	50172007R	1	SERBATOIO	FUEL TANK	RESERVOIR	TANQUE	BENZINTANK
21	50170026R	1	MANICO	HANDLE	POIGNEE	MANGO	GRIFF
22	50170120R	1	TUBO	TUBE	TUYAU	TUBO	SCHLAUCH
23	50170121R	1	GUAINA	SHEATH	GAINE	VAINA	MANTEL
24	50060014R	1	TUBO	TUBE	TUYAU	TUBO	SCHLAUCH
25	50050123	1	NASTRO	SAFETY BAND	RUBAN	CINTA	BAND



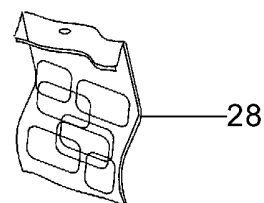
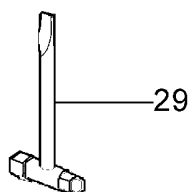
mod. 941 C

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Description Español	Beschreibung Deutsch
1	50170128R	1	COPRICATENA CPL.	CHAIN COVER CPL.	CARTER COMPL.	CUBRECADENA CPL.	KETTENKASTEN KPL.
2	50170040R	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	PROTECCION	SCHUTZ
3	095000219	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
4	50010088A	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
5	3960070	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
6	50050125	1	LAMIERINO	PLATE	TOLE	PLAQUETA	BLECH
7	50050039	1	NASTRO FRENO ...	BRAKE BAND	COLLIER DE FREIN ..	CINTA FRENO	BREMSBAND
8	097000146	1	LEVA	LEVER	LEVIER	PALANCA	HEBEL
9	50010243	1	PERNO	PIN	GOIJON	PERNO	BOLZEN
10	004000352	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	SCHEIBE
11	50010148R	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER
12	094500029	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
13	094000129R	1	FRIZIONE	CLUTCH	EMBAYAGE	EMBAGUE	KUPPLUNG
14	50050136	1	"KIT CAMPANA 3/8""	"CHAIN SPROCK.3/8""	"KIT PIGNON 3/8"" ..	"KIT PINON 3/8""	"KETTENRAD 3/8"" ..
14	50060033	1	"KIT CAMPANA .325""	"CHAIN SPROCK.325""	"KIT PIGNON .325"" ..	"KIT PINON .325"" ..	"KETTENRAD .325"" ..
15	004400285	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
16	50050025	1	"VITE S.F. 3/8""	"WORM GEAR 3/8"" ..	VIS S.F. 3/8	"SIN FIN 3/8""	"SCHNECKE 3/8"" ..
16	50060008	1	"VITE S.F. .325"" ..	"WORM GEAR .325"" ..	"VIS S.F. .325""	"SIN FIN .325""	"SCHNECKE .325"" ..
17	50030372	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	COJINETE	LAGER



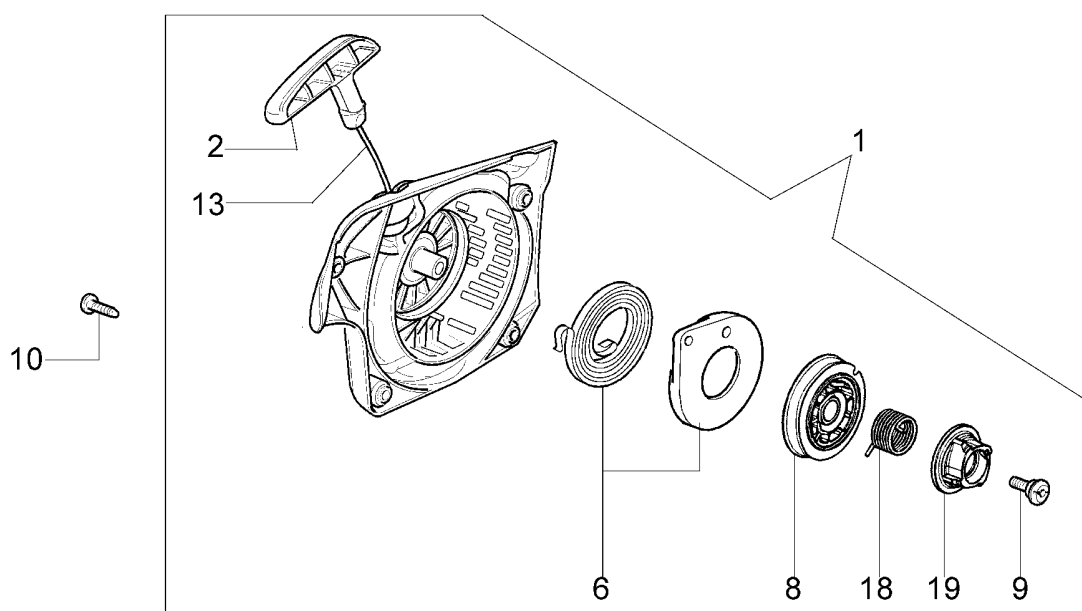
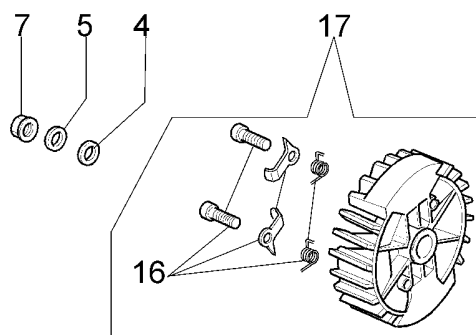
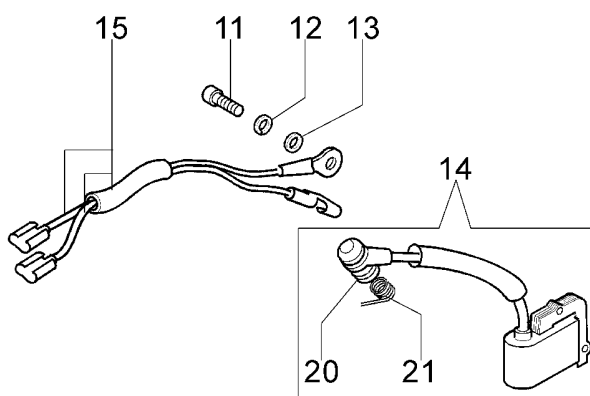
16 ■ KIT RIPARAZIONE
REPAIR KIT

22 ● KIT MEMBRANE & GUARNIZIONI
DIAPHRAGM & GASKET SET



mod. 941 C

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Description Español	Beschreibung Deutsch
1	094600148	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
2	074000240	1	VITE REG. FARF. ...	ADJUST.SCREW	VIS DE REGLAGE ...	TORNILLO REGUL. ...	SCHRAUBE
3	095000141	1	FARFALLA ACCEL. ...	SHUTTER	PAPILLON	MARIPOSA ACEL. ...	KLAPPE
4	50010141	3	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
5	094600208	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
6	2318757	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	EJE	WELLE
7	2318867	2	FERMO X VITE	CAP	CACHE	TAPA	KAPPE
8	2318837	1	VITE "L"	SCREW "L"	VIS "L"	TORNILLO "L"	SCHRAUBE "L"
9	2318893	1	VITE REGISTRO	ADJUST. SCREW	VIS DE REGLAGE ...	TORNILLO REGUL. ...	SCHRAUBE
10	50050108	1	LEVA ACCELERATORE	THROTTLE LEVER ..	LEVIER ACCELER.	PALANCA ACCELER. ...	GASHEBEL
11	035000162	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
12	2318191	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
13	003300202	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
14	003300201	1	ASSE BILAN.	SPINDLE	AXE	EJE BALANCIN	BISEL
15	50050115	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
16	094600209	1	KIT RIPARAZIONE ..	REPAIR KIT	KIT REPARATION ...	KIT REPARACION ..	REPARATURKIT
17	50050111	1	LEVA	LEVER	LEVIER	PALANCA	HEBEL
18	50050109	1	BOCCOLA	BUSHING	COQUILLE	BUJE	DISTANZRING
19	50050160	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	UNION	ANSCHLUSS
20	50050107	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
21	003300197	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
22	094600210	1	KIT MEMBR. E GUAR	DIAPH.+GASKET	KIT DE JOINTS	KIT JUNTAS	DICHTUNGKIT
23	2318755R	1	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR	VERGASER
24	094600140	1	FARF. STARTER	SHUTTER	PAPILLON	VALVULA CARBURADO	STARTKLAPPE
25	50050117	1	VITE FISSAGGIO ...	SCREW	VIS	TORNILLO	BEFESTIGUNGSSCHRAU ...
26	2318758	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	EJE	WELLE
27	50050110	1	BOCCOLA	BUSHING	COQUILLE	BUJE	DISTANZRING
28	50172015	1	KIT ETICHETTE	LABELS KIT	KIT ETIQUETTE	KIT ETIQUETAS	ETIKETTENKIT
29	2304073	1	CHIAVE 13X19	WRENCH 13X19	CLE 13X19	LLAVE 13X19	KOMBISCHLÜSSEL ..



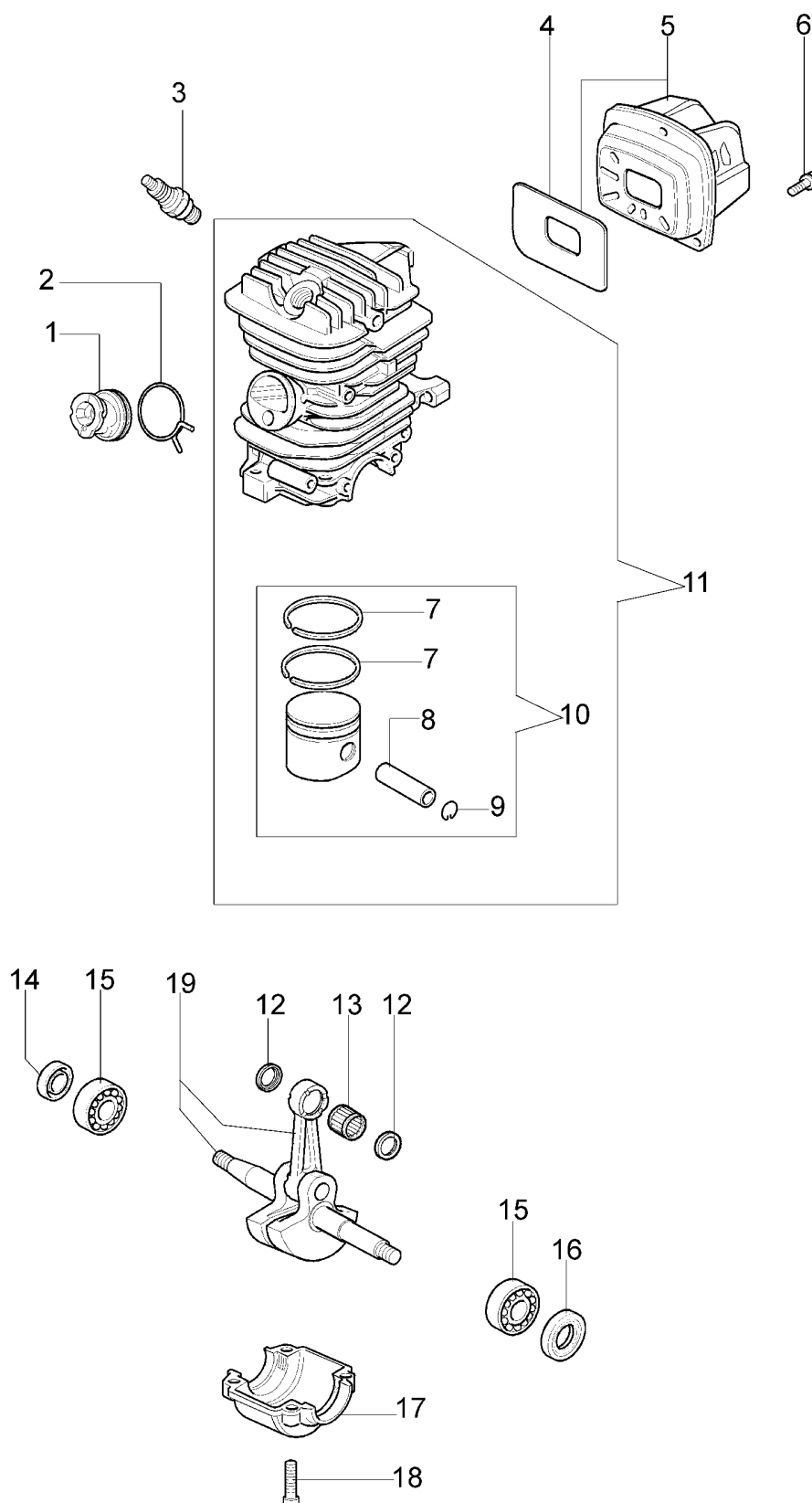
Avviamento compl. - Starter Assy
Demarrage compl. - Arranque compl. - Starter Kpl.



SERVICE

mod. 941 CX

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripcion Español	Beschreibung Deutsch
1	50172004R	1	AVVIAM. COMPL. ..	STARTER ASSY	DEMARRAGE COMPL.	ARRANQUE CPL.	STARTER KPL.
2	50170017R	1	IMPUGN. AVV.	HANDLE	POIGNEE	EMPUNADURA	STARTER GRIFF
3	50070123R	1	FUNE AVVIAM.	STARTER ROPE	CORDE	CUERDA ARRANQUE	STARTERSEIL
4	005000361	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
5	3833080	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
6	50050073R	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
7	004000142	1	DADO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER
8	50160021R	1	PULEGGIA AVV. ...	STARTER PULLEY ..	POULIE	POLEA	SEILROLLE
9	50160024	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
10	3960115R	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
11	3960075	2	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
12	006000315	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
13	3916004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	SCHEIBE
14	50060071R	1	BOBINA ACCENS. .	IGNITION COIL	BOBINE	ENCENDIDO	ZUENDSPULE
15	50170090R	1	CAVETTO	CABLE	CAVET	CABLE	KABEL
16	50072029	1	ARPIONCINO	PAWL KIT	CLIQUET	TRINQUETE	SPERRKLINKE
17	50170015R	1	VOLANO	FLYWHEEL	VOLANT	VOLANTE	SCHWUNGRADSEITE
18	50160023	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
19	50160022	1	ROCCHETTO X PUL.	INSERT	ENTRETOISE	CASQUILLO	BUCSHE
20	50050126	1	PIPETTA	SPARK PLUG CAP ..	PIPETTE	PIPETA	STECHHEBER
21	50050127	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER



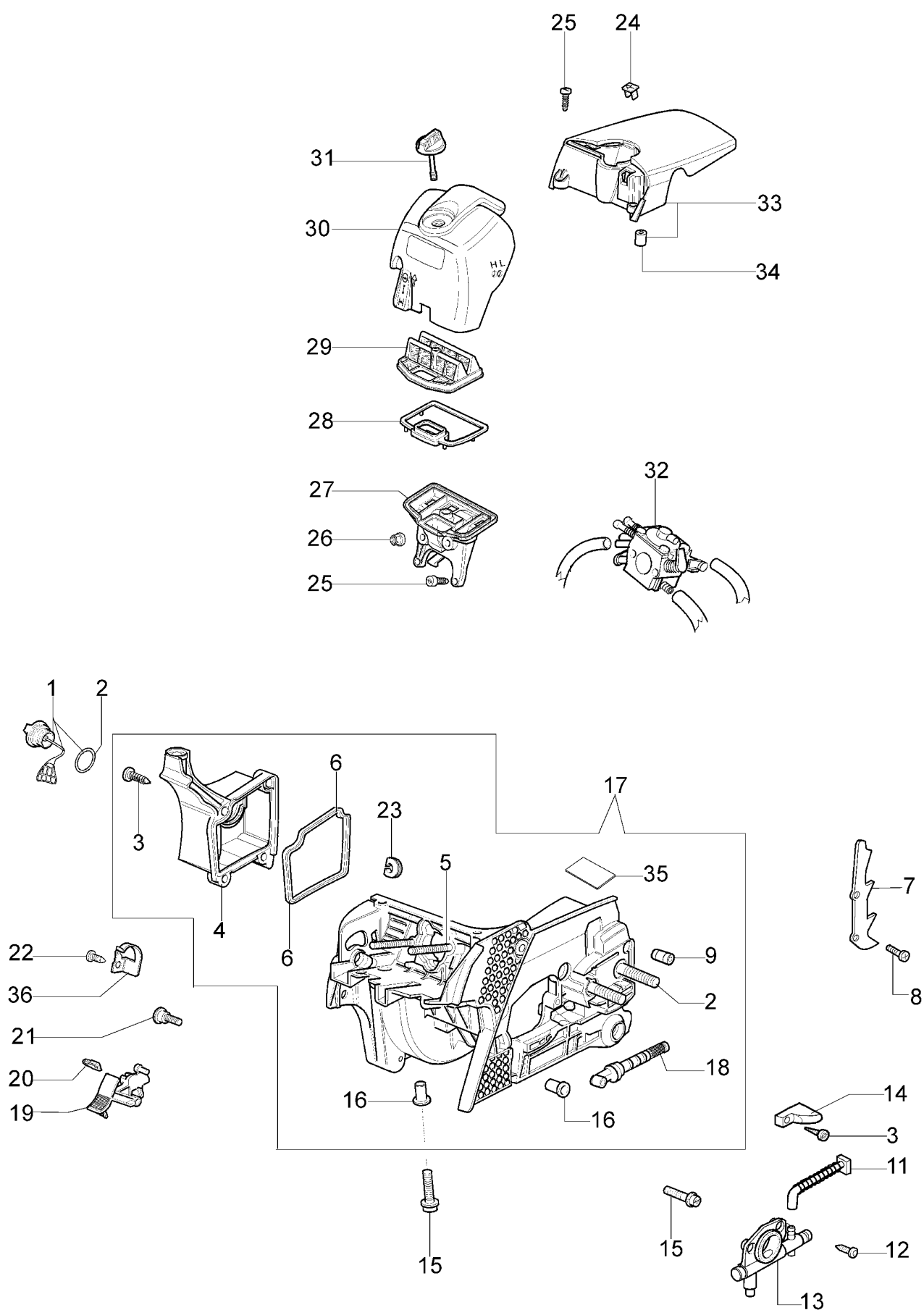
Motore - Engine
Moteur - Motor - Motor



SERVICE

mod. 941 CX

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripción Español	Beschreibung Deutsch
1	50170010R	1	COLLETTORE	MANIFOLD	COLLECTEUR	COLECTOR	KOLLEKTOR
2	094600103	1	FASCETTA	HOSE CLIP	COLLIER	ABRAZADERA	SHELLE
3	3055101	1	CANDELA	SPARK PLUG	BOUGIE	BUJIA	KUNDKERZE
4	50170031R	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JUNTA	DICHTUNG
5	50170027R	1	MARMITTA	MUFFLER	POT	ESCAPE	SCHALLDAMPFER ..
6	3860117R	3	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
7	004000015	2	SEGMENTO	PISTON RING D.40 ..	SEGMENT	SEGMENTO	KOLBENRING
8	50110047	1	SPINOTTO	PISTON PIN	AXE DU PISTON	PASADOR	KOLBENBOLZEN
9	004900061	2	ANELLO	RING	BAGUE	ANILLO	KRANZ
10	50120034	1	PISTONE COMPL. ...	PISTON ASSY	PISTON	PISTON	KOLBEN KPL.
11	50172021	1	KIT CIL.+PISTONE ..	COMPL. CYLINDER ..	CYLINDRE COMPL. ..	CILINDRO COMPL. ...	ZYLINDER KPL.
12	50110043	2	RALLA	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	SCHEIBE
13	50110044	1	CUSCINETTO	NEEDLE ROLLER BEA	ROULEMENT	COJINETE	LAGER
14	3050022	1	ANELLO DI TENUTA ..	SEAL RING	BAGUE	ANILLO	MINUTERING
15	094000006	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	COJINETE	LAGER
16	3050024	1	ANELLO DI TENUTA ..	SEAL RING	BAGUE	ANILLO	MINUTERING
17	50050016	1	CULATTA	COVER	COUVERCLE	CULATA	DECKEL
18	3801047	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
19	50110045	1	ALBERO MOTORE ..	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	CIGUENAL	KURBELWELLE



Basamento-Filtro Aria - Crankcase
Subasment - Carter motor - Motorgehäuse



SERVICE

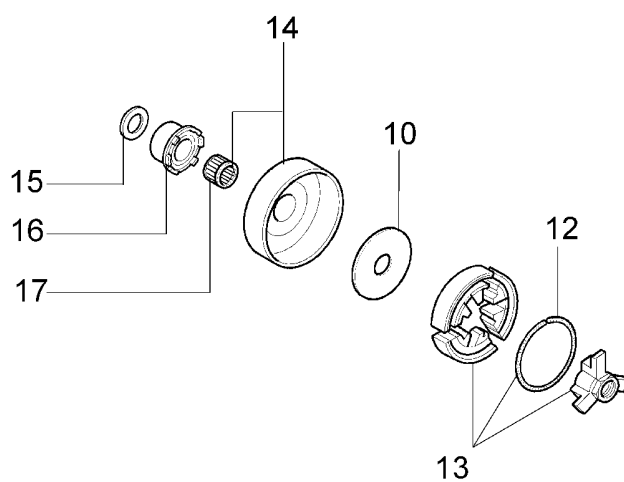
mod. 941 CX

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Description Español	Beschreibung Deutsch
1	50052005R	1	TAPPO	CAP	BOUCHON	TAPON	STOPFEN
2	3049025	1	O-R	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
3	3960115R	5	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
4	50170009R	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
5	50070067A	5	TIRANTE	ROD	ENTRETOISE	ESPARRAGO	SPANNSTANGE
6	50170004R	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JUNTA	DICHTUNG
7	50170042R	1	ARTIGLIO	SPIKE	GRIFFE	GARRA	BAUMANSCHLAD
8	3960098	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
9	097000229	1	VALVOLA SFIATO	BREATHER VALVE	SOUPAPE	VALVULA	ENTLUEFTUNGSVENTI
10	50050052	2	PRIGIONIERO	BAR STUD	PRISONNIER	ESPARRAGO	STIFTSCHRAUBE
11	50050049	1	TUBO	TUBE	TUYAU	TUBO	SCHLAUCH
12	3960074	3	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
13	50180007R	1	POMPA OLIO	OIL PUMP	POMPE HUILE	BOMBA ACEITE	OELPUMPE
14	094600369	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	PROTECCION	SCHUTZ
15	3860097	5	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
16	50050067	5	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	ENTFERNUNGSSTUCK
17	50172008R	1	BASAMENTO	CRANKCASE	CARTER MOTEUR	BASE	MOTORGEHAUSE
18	50170149R	1	FILTRO OLIO CPL.	OIL FILTER	FILTRE A HUILE	FILTRO DE ACEITE	OELFILTER
19	50170060R	1	LEVA	LEVER	LEVIER	PALANCA	HEBEL
20	50170062R	1	LAMIERINO	PLATE	PLAQUETTE	PLAQUETA	PLATTE
21	50160024	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
22	3960070	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
23	005000347A	1	PASSACAVO	GROMMET	PASSECABLE	PASACABLE	KABELDURCHGANG
24	50170032R	1	DEFLETTORE	DEFLECTOR	DEFLECTEUR	DEFLECTOR	DEFLEKTOR
25	3960115R	6	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
26	3933100R	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER
27	50170035R	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	HALTER
28	50050056B	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	JUNTA	DICHTUNG
29	50170036R	1	FILTRO ARIA	AIR FILTER	FILTRE A AIR	FILTRE AIRE	LUFTFILTER
30	50170037R	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
31	50110007	1	POMELLO	KNOB	PIVOT	PERILLA	GASHANDGRIFF
32	2318755R	1	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR	VERGASER
33	50172019R	1	CUFFIA	CYL. COVER	COUVERCLE	TAPA	KASTEN
34	50070126	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANCIADOR	DISTANZSTUCK
35	50170033R	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	PROTECCION	SCHUTZ
36	50170061R	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER



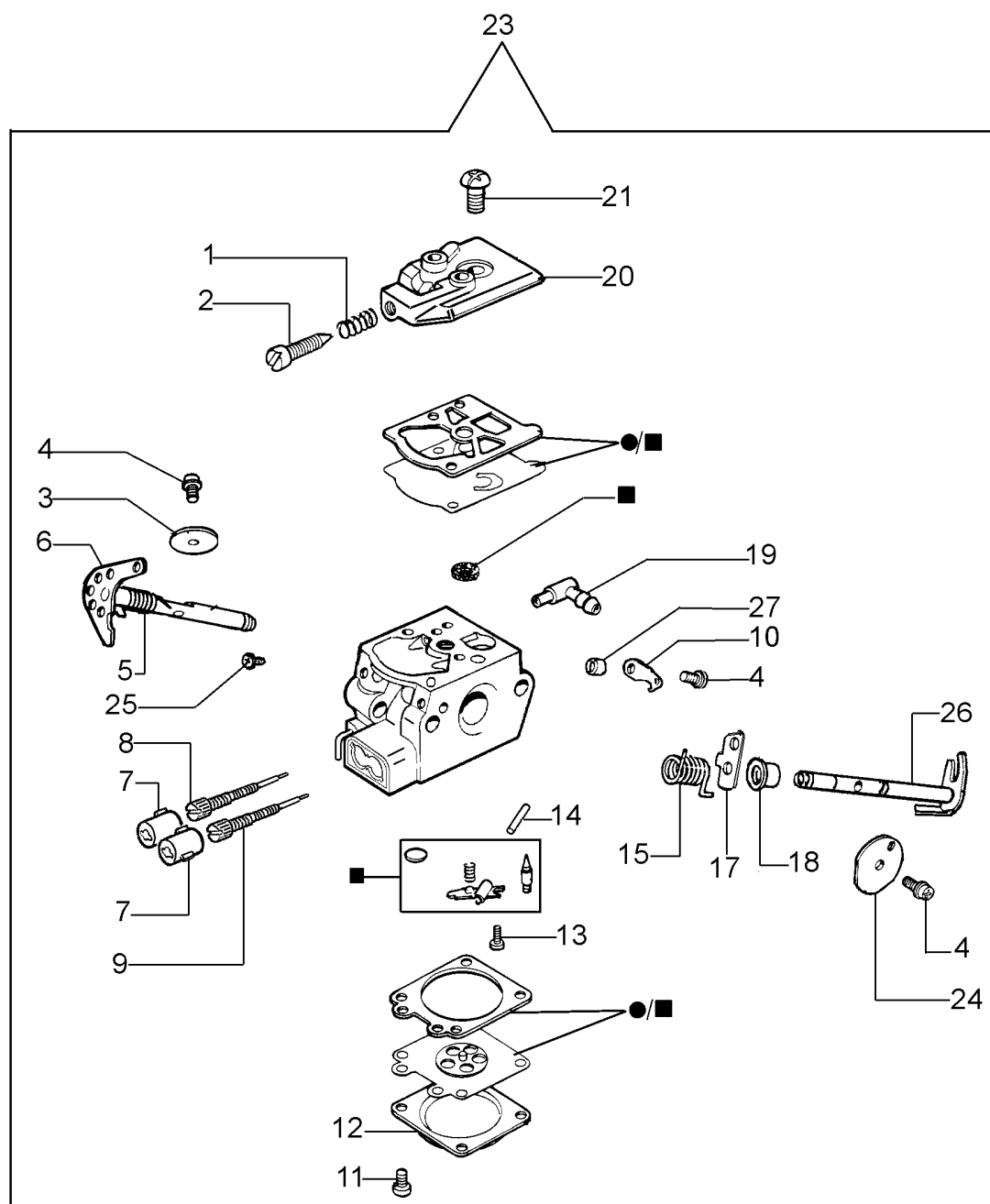
mod. 941 CX

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripcion Español	Beschreibung Deutsch
1	50052005R	1	TAPPO	CAP	BOUCHON	TAPON	STOPFEN
2	3049025	1	O-R	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
3	50170024R	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
4	097000028	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
5	50050046A	1	LEVA FERMO	LEVER	LEVIER	PALANCA	HEBEL
6	50170045R	1	ACCELERATORE ...	THROTTLE	ACCELERATEUR	ACELERADOR	GASHEBEL
7	50060100R	1	PRIMER	PRIMER	PRIMER	PRIMER	PRIMER ZAMA
8	50170012R	1	ASTA COM. ACCEL. .	THROTTLE LEVER ..	TIGE	VARILLA ACELER. .	GASHEBEL
9	094600450R	1	FILTRO MIX	FUEL FILTER	FILTRE MIX	FILTRO MIX	LUFTFILTER
10	50050070A	1	TUBO	TUBE	TUYAU	TUBO	SCHLAUCH
11	094500577A	1	VALVOLA	TANK BREATHER ...	SOUPAPE	VALVULA	VENTIL
12	094500575	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
13	50050071	1	VALVOLA SFIATO	TANK BREATHER ...	SOUPAPE	VALVULA	ENTLUEFTUNGSVENTI
14	50010061R	3	ANTIVIBRANTE	SHOCK ABSORBER	ANTIVIBRATION	ANTIVIBRANTE	SCHWINGUNGS
15	50050047	3	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
16	3918010	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
17	3960115R	3	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
18	50170034R	3	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	SOPORTE	HALTER
19	3960099	7	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
20	50172007R	1	SERBATOIO	FUEL TANK	RESERVOIR	TANQUE	BENZINTANK
21	50170026R	1	MANICO	HANDLE	POIGNEE	MANGO	GRIFF
22	50170120R	1	TUBO	TUBE	TUYAU	TUBO	SCHLAUCH
23	50170121R	1	GUAINA	SHEATH	GAINE	VAINA	MANTEL
24	50060014R	1	TUBO	TUBE	TUYAU	TUBO	SCHLAUCH
25	50050123	1	NASTRO	SAFETY BAND	RUBAN	CINTA	BAND



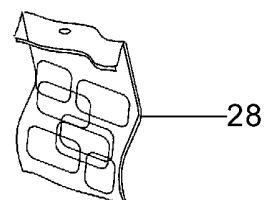
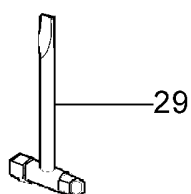
mod. 941 CX

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Description Español	Beschreibung Deutsch
1	50170039R	1	COPRICATENA CPL.	CHAIN COVER CPL.	CARTER COMPL.	CUBRECADENA CPL.	KETTENKASTEN KPL.
2	50170040R	1	PROTEZIONE	GUARD	PROTECTION	PROTECCION	SCHUTZ
3	095000219	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
4	50010088A	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
5	3960070	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
6	50050125	1	LAMIERINO	PLATE	TOLE	PLAQUETA	BLECH
7	50050039	1	NASTRO FRENO	BRAKE BAND	COLLIER DE FREIN ..	CINTA FRENO	BREMSBAND
8	097000146	1	LEVA	LEVER	LEVIER	PALANCA	HEBEL
9	3026003	1	ANELLO	CIRCLIP	BAGUE	ANILLO	KRANZ
10	004000352	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	SCHEIBE
11	50010148R	2	DADO	NUT	ECROU	TUERCA	MUTTER
12	094500029	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
13	094000129R	1	FRIZIONE	CLUTCH	EMBRYAGE	EMBAGUE	KUPPLUNG
14	50050136	1	"KIT CAMPANA 3/8""	"CHAIN SPROCK.3/8""	"KIT PIGNON 3/8"" ..	"KIT PINON 3/8""	"KETTENRAD 3/8"" ..
14	50060033	1	"KIT CAMPANA .325""	"CHAIN SPROCK.325""	"KIT PIGNON .325"" ..	"KIT PINON .325"" ..	"KETTENRAD .325"" ..
15	004400285	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	KUGELSCHEIBE
16	50050025	1	"VITE S.F. 3/8""	"WORM GEAR 3/8"" ..	VIS S.F. 3/8	"SIN FIN 3/8""	"SCHNECKE 3/8"" ..
16	50060008	1	"VITE S.F. .325"" ..	"WORM GEAR .325"" ..	"VIS S.F. .325""	"SIN FIN .325""	"SCHNECKE .325"" ..
17	50030372	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	COJINETE	LAGER
18	3960070	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
19	50170044R	1	COPERCHIETTO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
20	50162017	1	KIT TENDICATENA .	CHAIN TENSIONER KIT	KIT VIS de TENSION	KIT TORNILLO TENSOR	SPANNSCHRAUBEKIT



16 ■ KIT RIPARAZIONE
REPAIR KIT

22 ● KIT MEMBRANE & GUARNIZIONI
DIAPHRAGM & GASKET SET



mod. 941 CX

Ref.	Codice p.n.	Q.tà Q.ty	Descrizione Italiano	Description English	Description Français	Descripción Español	Beschreibung Deutsch
1	094600148	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
2	074000240	1	VITE REG. FARF. ...	ADJUST.SCREW	VIS DE REGLAGE ...	TORNILLO REGUL. ...	SCHRAUBE
3	095000141	1	FARFALLA ACCEL. ...	SHUTTER	PAPILLON	MARIPOSA ACEL. ...	KLAPPE
4	50010141	3	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
5	094600208	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
6	2318757	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	EJE	WELLE
7	2318639	2	FERMO X VITE	CAP	CACHE	TAPA	KAPPE
8	2318837	1	VITE "L"	SCREW "L"	VIS "L"	TORNILLO "L"	SCHRAUBE "L"
9	2318893	1	VITE REGISTRO	ADJUST. SCREW	VIS DE REGLAGE ...	TORNILLO REGUL. ...	SCHRAUBE
10	50050108	1	LEVA ACCELERATORE	THROTTLE LEVER ..	LEVIER ACCELER.	PALANCA ACCELER. ...	GASHEBEL
11	035000162	4	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
12	2318191	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
13	003300202	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
14	003300201	1	ASSE BILAN.	SPINDLE	AXE	EJE BALANCIN	BISEL
15	50050115	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	RESORTE	FEDER
16	094600209	1	KIT RIPARAZIONE ..	REPAIR KIT	KIT REPARATION	KIT REPARACION ..	REPARATURKIT
17	50050111	1	LEVA	LEVER	LEVIER	PALANCA	HEBEL
18	50050109	1	BOCCOLA	BUSHING	COQUILLE	BUJE	DISTANZRING
19	50050160	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	UNION	ANSCHLUSS
20	50050107	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	TAPA	DECKEL
21	003300197	1	VITE	SCREW	VIS	TORNILLO	SCHRAUBE
22	094600210	1	KIT MEMBR. E GUAR	DIAPH.+GASKET	KIT DE JOINTS	KIT JUNTAS	DICHTUNGKIT
23	2318755R	1	CARBURATORE	CARBURETOR	CARBURATEUR	CARBURADOR	VERGASER
24	094600140	1	FARF. STARTER	SHUTTER	PAPILLON	VALVULA CARBURADO	STARTKLAPPE
25	50050117	1	VITE FISSAGGIO ...	SCREW	VIS	TORNILLO	BEFESTIGUNGSSCHRAU ...
26	2318758	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	EJE	WELLE
27	50050110	1	BOCCOLA	BUSHING	COQUILLE	BUJE	DISTANZRING
28	50172017	1	KIT ETICHETTE	LABELS KIT	KIT ETIQUETTE	KIT ETIQUETAS	ETIKETTENKIT
29	2304073	1	CHIAVE 13X19	WRENCH 13X19	CLE 13X19	LLAVE 13X19	KOMBISCHLÜSSEL ..